



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五—八四二八七七

一九八七年六月廿六日

星期五

目錄

頁

| | |
|------------------|----|
| 建議成立反吸煙委員會對抗吸煙害處 | 一 |
| 六月僱傭空缺薪金總額調查 | 三 |
| 八六年禁毒報告書 | 四 |
| 廈村青山山射擊練習 | 六 |
| 中西區兒童公民常識問答比賽 | 七 |
| 封閉機場隧道西行管道進行維修 | 七 |
| 葵青青少年暑期活動 | 八 |
| 貿易諮委會新人選 | 九 |
| 招標承投長州土地 | 九 |
| 產品設計創新公司去年賺逾百四萬元 | 十 |
| 港澳碼頭小食櫃枱招租 | 十 |
| 五月份消費物價指數 | 十一 |
| 海底隧道進出口道路封閉 | 十三 |
| 明屏邨入伙成立首個互助委會 | 十四 |
| 建議修訂銀行業條例若干條文 | 十五 |
| 沙田政務處假日派發綠皮書 | 十六 |
| 港荷航班協定今日開始生效 | 十七 |
| 青山公路葵涌道建天橋疏導交通 | 十七 |
| 一接受存款公司取銷註冊 | 十七 |
| 六青年獲選參加英聯邦互訪計劃 | 十八 |
| 一九八五年工業生產統計 | 十九 |

港府建議成立反吸烟委員會 推行措施對抗吸烟引起害處

港府建議成立由非官人士組成的「香港吸烟與健康委員會」，負責建議及推行各項措施，對抗吸食烟草引起的害處。

今日（星期五）在憲報刊登的一九八七年香港吸烟與健康委員會條例草案，就委員會成立為一個法定組織作出規定。

衛生福利司湛保庶在記者招待會上宣布建議中的「香港吸烟與健康委員會」細則時解釋，委員會的財政主要由政府資助，及獲授權僱用會方職員。每年經常開支預計為一百一十萬元。

湛氏說：「委員會成立後，雖然會減輕政府一些與反吸烟措施有關的行政職責，但衛生福利司仍會負責制訂政府反吸烟政策，以及確保執行經通過的政策。」

湛氏謂：「這個委員會與布政署有關的科及其他各個政府部門間之緊密合作，將是必須的。」

建議中的「香港吸烟與健康委員會」的主要職責如下：

- A 收集及整理有關吸烟與健康的最新數據和研究資料；
- B 作為一個吸烟與健康事宜的資料庫，向有關的政府部門、志願機構、工業界、報界、廣播界及一般市民提供資料；
- C 發展及組織宣傳、資訊和教育活動；
- D 主動進行研究，包括評估經已展開的反吸烟活動的成效；
- E 就反吸烟措施的執行與發展，包括制定法例，作為政府的顧問及提供意見的組織；
- F 促進參與吸烟管制活動的各政府部門與志願機構之間的合作；及
- G 就有關吸烟與健康的事宜，與世界衛生組織、本地機構、地區組織及國際組織聯絡。

湛保庶表示，自從吸烟（公眾衛生）條例在一九八二年通過後，政府的反吸烟政策一直以來相當成功。

「政府的反吸烟措施涉及很多政府部門及科，並需與有關的志願機構，烟草業及國際機構保持緊密的聯繫。」

「根據在英國及其他國家所得的經驗，類似這樣一個涉及多個組織的計劃，最好是由一個中央政府支持而能幹的協調機構處理。」

在一九八六年五月，世界衛生組織証實「烟草與一連串致命及導至殘廢的疾病之間的巧合聯繫已獲得科學証實」，「而這類產品，就算是根據其推銷指示食用亦會令人上癮及屬危險。」

「世界衛生組織吁請會員國設立一個全國性的集中點，負責發動、支持及協調所有與烟草及健康有關的活動。香港政府因此更確信有需要在香港設立一個吸烟與健康委員會，而這個委員會需要鞏固的地位，獨立的身份及所需的法律權力。」

湛保庶並向吸烟及健康臨時委員會各委員致謝，感謝他們參與制訂成立永久委員會的建議。

吸烟及健康委員會是於一九八六年十二月由衛生福利司委任，由梁定邦醫生任主席，負責策劃成立永久委員會。

一九八七年香港吸烟與健康委員會條例草案，將於七月八日提交立法局。

市民欲對條例草案條款發表意見，可致函下亞厘畢道中區政府合署八樓衛生福利司，或中區廣臣道八號行政立法兩局議員辦事處。

—完—

六月僱傭空缺薪金總額調查

政府統計處現正就本港主要行業進行一九八七年六月僱傭、空缺及薪金總額調查，搜集一九八七年第二季關於僱傭、空缺及薪金總額的資料，此項調查是按季進行，調查結果可提供短期性的經濟指標及香港勞工市場結構轉變的資料。

調查對象共約十六萬五千間各行各業的機構，包括工業（開礦、製造、電力及煤氣）；服務性行業（運輸、倉庫及通訊、金融、保險、地產及商業服務、社區、社會及個人服務）及經銷業所有機構（批發、零售、進出口、酒樓餐廳及酒店）。

每一抽樣調查機構均被詢問在一九八七年六月三十日時之受僱人數及現有空缺資料。此外，在調查對象的機構中選出約一萬個機構，問及有關在今年四月至六月期間每個月薪金總額的更多資料。

經銷業（批發、零售、進出口、酒樓餐廳及酒店）機構亦將會被詢問其在直至八七年六月三十日的過去十二個月內主要的商業活動的更多資料。

處方現正郵寄調查問卷予個別抽樣調查的機構。按照一九八二年戶口統計令（刊載於一九八二年三月五日出版之政府憲報法律告示第六十九號），各機構負責人收到調查問卷後，必須填妥，並於指定期間內交回統計處。

填寫問卷時如有任何困難，歡迎撥下列電話號碼與統計處聯絡，電話為五二八二三五〇七六。

另統計處於今年四月至六月始獲知的機構，亦將受調查，使調查結果完備。

持有政府公務員身份證之統計處人員會前往此等機構收集資料，包括僱員人數、現有空缺、東主權分類、業務性質及開業日期。若對調查訪問有疑問，可與統計處聯絡，電話：五二八二三四七七〇。

—完—

八六年禁毒報告書顯示

吸毒舉報數字持續下降

濫用忽得大麻人數增加

根據今日（星期五）由禁毒常務委員會出版之「一九八六年香港禁毒報告書」的資料顯示，八六年香港的藥物濫用情況出現了一些新發展，而在打擊販毒活動方面，政府亦採取了多項新措施。

雖然八六年「金三角」地帶連續第六年豐收，但有許多跡象顯示，濫用海洛英的問題已經受到控制。

這可從去年向藥物濫用資料中央檔案室舉報吸毒人士的數字，較八五年的數字，下降達百分之二十二，可見一斑。這個持續下降的趨勢是於八四年開始。

禁毒常務委員會主席蔡永業教授在報告書的序言中表示，一九八六年，中央資料檔案室記錄的濫用忽得人士，有顯著上升。此外，濫用大麻的人士亦有增加。

蔡教授謂：「雖然這些數字若與濫用海洛英的人數比較起來仍不算多，但是禁毒常務委員會年內亦制訂多項計劃，加強遏止濫用精神科藥物。」

他續謂：「禁毒常務委員會亦制訂多項計劃，以蒐集有關濫用藥物的人數及模式方面的資料。」

事實上，政府正密切注視濫用精神科藥物（尤以濫用忽得為然）上升的趨勢，並採取與處理現存問題相應的措施。

同時，司法部亦瞭解到濫用忽得問題的嚴重性，故在處理有關忽得的案件時，均判以與鴉片罪行相若的刑罰。

年內，政府亦十分重視並以優先程序，策劃反吸毒預防教育及宣傳活動，把禁毒的信息，傳遍全港每一角落。

蔡教授稱：「其中一些活動更是地區團體自發舉行的，……而政府則提供財政上的支持。」

推行學校禁毒教育仍是禁毒常務委員會推行其中一項主要預防教育計劃。年內，禁毒處學校反吸毒教育小組巡迴到各學校，發表禁毒演講，在一九八六年，小組曾到八十五間學校演講一百一十三次，參加的學生共四萬五千多人。

一個於八五年推行的「提高互助委員會對吸毒禍害的警覺及關心子女」的試驗計劃在一九八六年內積極推行。

蔡主席謂：「在八六年間舉辦的多項反吸毒活動中，我們均強調父母在協助子女免遭毒禍的工作中舉足輕重。」

一九八六年內，因幹犯毒品罪行而被檢控的人數共有一萬二千四百九十四人，較八五年的數字，微升百分之零點五，反映出警方及海關人員在禁毒工作方面，努力不懈。此外，在被檢控的人數中，年齡廿一歲以下者共有一千零三十五人，而八五年的數字則為一千一百九十一人。

鑑於警方及海關人員的努力，一九八六年內所緝獲的毒品數量達七百七十公斤，大部份是海洛英，此外，執法人員更破獲二十二個販毒集團及搗毀九個海洛英製造工場。

去年，危險藥物條例曾作出多項修訂以加強打擊毒販。此外，當局亦曾討論有關充公毒犯財富的立法建議。

在國際方面，香港年內與其他的執法機關及聯合國組織的專門團體保持緊密合作。

去年，本港共為一百八十二名海外禁毒人員安排與禁毒有關的訓練和課程，並安排視察本港的禁毒工作。香港政府於去年並作第十二次的捐款予聯合國組織推行全球性的禁毒工作，該筆捐款款額為十萬元。

該本一百二十六頁的香港禁毒報告書，詳述一九八六年內有關香港的毒品問題。

布政司署禁毒處發言人指出，報告書資料詳盡，對關注本港吸毒問題及政府如何遏止毒禍的社會人士來說，是一本極具參考價值的書籍。報告書分中、英文版印發。英文版現可在金鐘道六十六號金鐘道政府合署高座二十三樓，布政司署禁毒處索閱。中文版現仍在印製中。

編輯注意：

一九八六年禁毒報告書（英文版）已放置政府新聞處稿箱備取。

一幀該報告書及一幀禁毒常務委員會主席蔡永業教授之圖片，經由政府新聞處傳真機放送。

厦村青山射擊練習

厦村／青山練靶區將於七月舉行二十五天射擊練習。

各界人士必須留意示警紅旗，屆時切勿進入練靶區內，以免發生危險。

七月份射擊練習的日期及時間如下：

| 日期 | 時間 |
|------------|-------------------|
| 七月一日（星期三） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月二日（星期四） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月三日（星期五） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月四日（星期六） | 上午八時三十分至下午六時 |
| 七月六日（星期一） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月七日（星期二） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月八日（星期三） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月九日（星期四） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月十日（星期五） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月十一日（星期六） | 上午八時三十分至下午六時 |
| 七月十三日（星期一） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月十四日（星期二） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月十五日（星期三） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月十六日（星期四） | 上午八時三十分至下午十一時五十九分 |
| 七月十七日（星期五） | 上午八時三十分至下午十一時五十九分 |
| 七月十八日（星期六） | 上午八時三十分至下午十一時五十九分 |
| 七月廿一日（星期二） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月廿二日（星期三） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月廿三日（星期四） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月廿四日（星期五） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月廿七日（星期一） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月廿八日（星期二） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月廿九日（星期三） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月卅日（星期四） | 上午八時三十分至下午五時 |
| 七月卅一日（星期五） | 上午八時三十分至下午五時 |

中西區數機構聯合舉辦 兒童公民常識問答比賽

中西區小學生現可報名參加一項問答比賽，藉此考驗他們對社會事務的常識。

政務處發言人表示：「舉辦這項比賽旨在向學童推廣公民教育，並從小培養他們的公民責任感。」

發言人說：「主辦當局將設計一些有趣和富想像力的問題，以刺激參加者對社會事務之興趣。」

他又說，家長與老師應鼓勵學童組隊參加比賽，每隊三人，參加者必須是區內的小學五、六年級學生，並可以代表學校參賽。

是項比賽是由中西區政務處、香港基督教女青年會總會及中區半山分區委員會合辦，初賽及決賽分別定於七月十一日及十八日在堅道真光英文中學禮堂舉行。

—完—

封閉機場隧道西行管道進行維修

運輸署今日提醒駕車人士：星期日（二十八日）上午十時起將實施特別交通措施，為期約一個月，以配合封閉機場隧道西行管道。

機場隧道將分三期封閉，以便在隧道內進行更換消防喉及其他維修工程。

在機場隧道西行管道封閉期間，東行管道將改為雙程行車，預期往機場隧道之通路在繁忙時間將出現交通擠塞，駕車人士應盡量使用其他路線。

由紅磡往觀塘之駕車人士可使用漆咸道北、馬頭圍道、馬頭涌道、太子道東及觀塘道，而由觀塘往紅磡之駕車人士亦應使用同一之回程路線。

此外，由紅磡往香港國際機場之駕車人士可使用漆咸道北、馬頭圍道、浙江街、土瓜灣道、宋皇台道及世運道。

其他交通措施之詳情將於第二及第三期封閉工程展開前公布。

—完—

葵青青少年暑期活動
共四百多項範圍廣泛

葵涌及青衣區的居民將可在夏季期間，參加超過四百八十項的青少年暑期活動。

葵青區青少年暑期活動統籌委員會主席陳國威今日（星期五）在記者招待會上，公佈暑期活動的詳情，並呼吁市民積極參加這些活動。

陳氏說，今年區內對暑期活動的反應非常踴躍，申請撥款舉辦活動的機構由去年的三十五個增至今年的五十三個，增幅達五成。

今年計劃舉辦的活動範圍非常廣泛，包括社區服務、康樂、青年發展及增加認識的活動等。

一項以「分享樂趣、服務社群」為主題的徵文比賽，亦已在區內展開，鼓勵學生及在職人士參與，而其他各項活動亦將在下月初相繼展開。

陳氏指出比賽主辦當局現已收到超過一百份參賽稿件，得獎者名單將於七月四日宣佈，選出的六名優勝者將可獲安排在八月往新加坡旅行。

葵青區的青少年暑期活動是由英皇御准香港賽馬會贊助，預計區內有八萬人受惠。

編輯注意：

一幅記者招待會的圖片，將於稍後經傳真機發放。

—完—

貿易諮詢委員會新人選

十二位現任貿易諮詢委員會非官守委員的任期已經獲續期，任期由一九八七年七月一日起，為期一年。

此外，諮詢委員會亦有一位新成員——鄭明訓加入，而兩位現任委員：歐肇基及陳國銓將會離任。

新加入的成員鄭明訓，五十歲，現任香港美國商會總裁及英之傑太平洋有限公司執行董事長。

重新獲委任的非官守委員為端甫、尹德勝、許戈林、丁午壽、夏加利、梁理文、林李靜文、何世柱、格士德、鮑明、蘇澤光及王克繼。

委員會主席工商司麥高樂贊揚兩位離任委員在任內所作的貢獻。

貿易諮詢委員會的工作是向工商司提供有關本港工商問題的意見（紡織及成衣業除外，因有關意見由紡織業諮詢委員會提供）。

——完——

招標承投長洲土地

屋宇地政署現公開招標承投兩幅位於長洲的土地。

第一幅土地位於長洲大輿堤路，面積約三百平方米，可作非工業用途。

根據建築規約，發展商須在一九八九年九月三十日前，完成不少於六百平方米的總樓面面積。

另一幅土地位於北社二里，面積約四百三十五平方米，可作工業及／或貨倉用途。

發展商須在一九八九年九月三十日前，完成不少於三百二十五平方米的總樓面面積。

兩幅土地的截標日期為七月二十四日中午。

產品設計創新公司
去年賺逾百四萬元

工商司麥高樂今日（星期五）出席一九八七年度香港新產品比賽頒獎禮時表示，政府為提倡產品設計而資助設立的香港產品設計創新公司，去年從收費方面賺取超過一百四十萬元，遠較原來預料的三十三萬元為高。

麥氏說：「該公司至今已開業逾一年，為中、小型廠家提供全面性的設計諮詢服務。」

他又謂，由於海外市場對產品質素及創作性要求日高，本港各工業已透過產品創新而邁向產品多元化。

由中華廠商聯合會舉辦的香港新產品比賽，今年已是第十七屆。今年獲得工商司獎的得主是雅琪塑膠機器製造有限公司。得獎產品是一部電腦控制自調厚薄自動吹瓶塑膠機。

—完—

港澳碼頭小食櫃枱招租

屋宇地政署現招標承租中區港澳碼頭內外碼頭第一層部份地方，作為小食售賣櫃枱之用。

出租的地方，總面積約四十二點五平方米，租約為期六年，期滿後可按季續租。截標日期為七月二十四日正午。

—完—

五月份消費物價指數 甲乙類上升百分之五

政府統計處今(星期五)日發表一九八七年五月的消費物價指數。一九八七年五月新的甲類及乙類消費物價指數分別為一〇八點四及一〇八點七，較一九八六年五月分別增加百分之五點三及百分之五點一。

與今年四月的指數比較，新的甲類及乙類消費物價指數分別上升百分之零點三及百分之零點五。但須注意此項比較是受季節性因素影響。

在截至一九八七年五月的十二個月內，甲類與乙類平均消費物價指數分別為一〇五點六及一〇五點九。

在截至一九八七年五月的三個月內，經季節性調整的新甲類與乙類消費物價指數平均每月上升百分之零點七。

在五月份內，新鮮水果、家畜、鹹水魚、和餐廳及其他食肆的餐食收費、首飾、電器用品及外衣的零售價格均告上升。此外，交通費用亦由於地下鐵路及九廣鐵路提高票價而上升。另一方面，新鮮蔬菜的零售價格則下降。

新的甲類及乙類消費物價指數是根據一九八四/八五年度住戶開支調查結果，分別以百分之五十及百分之三十本港市區住戶的開支模式計算。

新的甲類消費物價指數的對象，是在該期間每月開支在二千元至六千四百九十九元之間的家庭；而新的乙類消費物價指數的對象，則為每月開支在六千五百元至九千九百九十九元之間的家庭。

以下為兩類新消費物價指數所包括的九個商品/服務組別的一九八七年五月份指數，與一九八七年四月份及一九八六年五月的指數比較：

(一九八四年十月至一九八五年九月期間的平均指數等於一百)

新甲類消費物價指數

新乙類消費物價指數

| 分 類 | 一九八七 | 一九八七 | 一九八六 | 一九八七 | 一九八七 | 一九八六 |
|--------|-------|-------------|-------------|-------|-------------|-------------|
| | 年五月 | 年四月 | 年五月 | 年五月 | 年四月 | 年五月 |
| | | (變動百 分率) | (變動百 分率) | | (變動百 分率) | (變動百 分率) |
| 糧 食 | 104.3 | -0.4 | +4.0 | 105.0 | -0.1 | +4.2 |
| 住 屋 | 109.4 | +0.3 | +4.9 | 107.3 | +0.4 | +3.3 |
| 燃料及電力 | 92.5 | -0.2 | -0.3 | 93.3 | -0.2 | -0.0* |
| 烟酒(家用) | 116.6 | +0.3 | +7.5 | 116.6 | +0.4 | +7.8 |
| 衣 履 | 115.4 | +1.4 | +6.4 | 117.2 | +1.3 | +7.0 |
| 耐用物品 | 111.3 | +1.7 | +5.5 | 110.4 | +1.4 | +5.4 |
| 雜項物品 | 115.6 | +1.6 | +12.0 | 115.2 | +1.5 | +10.9 |
| 交通及車輛 | 115.2 | +1.4 | +8.6 | 113.9 | +1.4 | +8.2 |
| 服 務 | 115.1 | +0.2 | +6.0 | 114.4 | +0.2 | +5.7 |
| 所有項目 | 108.4 | +0.3 | +5.3 | 108.7 | +0.5 | +5.1 |

(*變動少於百分之0.05)

與一九八七年四月份比較，糧食指數在新甲類消費物價指數下跌百分之零點四，新乙類消費物價指數下跌百分之零點一，這主要是由於新鮮蔬菜平均零售價格的下降，抵銷了新鮮水果、家畜、鹹水魚的平均零售價格和餐廳及其他食肆的平均餐食收費的上升有餘所致，其他類別食物的零售價格變動對糧食指數的影響並不顯著。

衣履指數在新甲類消費物價指數及新乙類消費物價指數分別上升百分之一點四及百分之一點三，這是因為外衣價格上漲。

耐用物品指數在新甲類消費物價指數及新乙類消費物價指數分別上升百分之一點七及百分之一點四，這是由於電器用品價格上升。

雜項物品指數在新甲類及乙類消費指數分別上升百分之一點六及百分之一點五，這是由於首飾價格上升。

由於地下鐵路與火車的車費增加，交通及車輛指數在新甲類及乙類消費物價指數中均告上升百分之一點四。

新消費物價指數其他類別的價格變動並不顯著。

此等價格變動的詳情載於一九八七年五月份的「消費物價指數月報」。月報在港島康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處或香港灣仔港灣道十二號政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處發售，每本三元五角；至於本地或海外郵購則可向香港都爹利街樂成行政府新聞處刊物銷售組辦理。

有關消費物價指數的查詢，可與政府統計處消費物價指數組聯絡，電話：五—八二三五〇八九。

八七年五月的恒生消費物價指數為一一一點七，較八七年四月上升百分之零點九，較八六年五月上升百分之六點六，恒生消費物價指數是根據八四至八五年期間的住戶開支統計中百分之十每月消費一萬至二萬四千九百九十九元的香港市區住戶的消費情況而作出。有關指數的詳情載於恒生銀行經濟研究部出版的恒生消費物價指數報告內。

—完—

海底隧道進出口道路封閉

運輸署宣佈：為方便進行道路工程，由堅拿道天橋往海底隧道的進口道路之北行車線，將由星期日（六月二十八日）至下星期四（七月二日）每日午夜至翌日上午六時封閉，不准車輛行駛。

沿堅拿道天橋行駛擬前往九龍之車輛，將須改經告士打道東行、天橋、告士打道西行及通往海底隧道之天橋。

此外，由海底隧道往北角的出口道路亦將於七月五日（星期日）、六日及七日每日午夜至翌日上午六時封閉，不准車輛行駛。

由隧道駛出的車輛將須使用銅鑼灣出口道路，然後經告士打道東行往北角。

—完—

新建朗屏邨已入伙 成立首個互助委會

元朗政務處發言人今日（星期五）稱，元朗朗屏邨首個互助委員會——錦屏樓互助委員會——在元朗政務處協助下即將成立，藉以促進新遷入邨內居民的歸屬感及睦鄰精神。

發言人表示，錦屏樓互助委員會的主席及幹事已於本月初順利選出，一俟有關文件通過，該委員會即可正式成立工作。

截至六月中，已有二千八百多戶人家，計共一萬一千五百人遷進該新建屋邨第一期百分之九十的單位居住，這些單位位於錦屏樓、秀屏樓、珠屏樓、寶屏樓、玉屏樓及石屏樓。

預料當全部三期的屋邨落成後，朗屏邨的總人口將超過三萬五千人。

為使朗屏邨新住戶認識元朗區內各項設施和服務，元朗政務處已向邨內居民派發「元朗居民手冊」，該手冊資料詳盡，有關區內的概覽、未來發展、文娛康體設施、社會服務、政府機構等均有臚列，供居民參考。

此外，元朗政務處亦會安排聯絡主任及社區幹事登門探訪朗屏邨居民，進一步了解他們的需要，同時協助他們陸續組織互助委員會。

屆時接受探訪的住戶將先獲書面通知，邀請他們合作。而各聯絡主任及社區幹事在進行訪問時將向居民出示身份證明文件，以資識別。

至於朗屏邨其他的社區活動，尚包括有由元朗區議會與政務處於七月在晚上於邨內舉辦的一項與公民教育及反高空擲物運動有關的推廣活動，與及於八月舉行「認識你的元朗」簡介會。

同時，元朗大會堂亦將於暑假期間在朗屏邨舉行一項「智商遊戲」活動，旨在令邨內居民，尤其兒童認識元朗的地理環境。

為方便朗屏邨居民出入，一條貫通該邨南部及元朗市北的行人天橋已經建成。該天橋耗資一千二百萬元，晚間有照明設備，可供行人及騎單車者使用。邨民亦可利用邨內巴士總站兼搭六十八A線巴士來往朗屏至深水埗碼頭。

朗屏邨內其他設施亦相當完善，包括中小學校、社區中心及室內運動場等。

建議修訂銀行業條例若干條文

一九八七年銀行業（修訂）條例草案今日（星期五）在憲報刊登，目的是修訂一九八六年銀行業條例若干條文，以改善其運作效果，澄清其含義或消除在闡釋方面的疑慮。

政府發言人說，在若干情形下，政府亦藉此機會糾正這項在一九八六年制定的條例在行文措詞方面的輕微謬誤。

發言人解釋銀行業（修訂）條例草案的主要條款時說：「其中一項建議中的修訂是修改『存款』一詞的定義，將認可機構所發行的那些債券或證券，若其招股章程已根據公司條例登記，則可被豁免在條例範圍以外。」

他說：「此舉達致的效果，是將認可機構當作其他公司一般看待，亦即回復以往接受存款公司條例的情況。」

發言人稱，這項修訂將消除對某些註冊接受存款公司進入國際資金市場一種並非故意的障礙，在這些資金市場，債券多是以小面額發行以確保適合市場銷路。

他繼續說：「條例草案亦建議修改有關轉讓接受存款牌照的條款。目前在符合某些條件的情況下接受存款的牌照祇可以轉讓予一間註冊接受存款公司。」

他說：「不過可能在某些情況下站在監管的立場，將牌照轉讓予一間不是註冊接受存款公司的機構會較為適合。草案第十一條會就此作出規定，但要得到財政司的批准。」

發言人續說：「草案第十四條載有三項就原有條例第六十九（一）條所作的修訂，關於售賣或處置業務及重整資產。」

他說，首先，在註冊接受存款公司的情形，得到銀行監理專員的事前批准便已足夠，（目前則需財政司的批准）。監理專員是這些機構的註冊當局。

「其次是澄清這款的範圍，修訂後祇是這機構的銀行業務或接受存款業務的售賣或處置才須事前批准；不涉及這些核心事務的售賣或處置則祇須向監理專員具報。」

他說：「第三點是祇在減低資產的情況下才需事前批准，其他資產重整事宜則祇需具報監理專員。」

發言人說：「這些修訂目的是減少不必要的程序。」

原有條例的第八十三及八十四條現時限制認可機構給予任何與其有共通董事的非上市公司無抵押的貸款或其他融資。

發言人說，在若干情形下這條款會是過於規限性，亦可能會防礙一間機構的董事局對機構本身的監管，因為條款可能會令機構喪失雷經駿及具才幹董事的服務。

草案第廿一及廿二條將給予監理專員酌處權，以豁免指定認可機構給予指定有聯系公司的融資受現有條款的限制，但監理專員可以對是項豁免附加條件。

其他載於草案的修訂，將規定在本地註冊成立的機構在委任行政首長前，需事先得到監理專員的批准，（這是繼現時委任董事已需批准而附加的一項條件）；另一項是消除認可機構提供正常金融服務可能技術上觸犯賭博條例的疑慮；並澄清一些條款中的行文措詞的疑慮。

條例草案預計將於七月一日提交立法局。市民對草案有任何意見可致函夏愨道海富中心第二座二十四字樓金融司或展臣道八號行政立法兩局議員辦事處。

—完—

沙田政務處假日派發綠皮書

沙田政務處將於明日（六月廿七日）開始，逢星期六及星期日在沙田火車站出口派發綠皮書，方便市民在非辦公時間，亦可取閱這份諮詢文件參考。

屆時，該處將於火車站出口及新城市廣場之間的大堂設置綠皮書派發攤位，開放時間為星期六下午一時至六時及星期日上午十時至下午六時。

此外市民亦可於星期一至六辦公時間內，前往沙田火車站九廣鐵路大廈六樓沙田政務處或其在一樓的諮詢中心索取綠皮書。

—完—

港荷航班協定 今日開始生效

香港／荷蘭航班協定由今日（星期五）開始生效。是項協定於一九八六年九月十七日在海牙簽訂，這是香港根據顧及中英聯合聲明條款的安排，獲英國政府特別授權而自行締結的首項協定。

這項航班協定，使香港及荷蘭雙方的指定航空公司，可按照規定提供定期班機服務。此前雙方的航空公司辦理的來往香港及荷蘭的航空服務，均是根據臨時的非正式安排進行的。

—完—

青山公路葵涌道 建天橋疏導交通

拓展署已批出一份價值九千五百萬元的合約，在葵涌青山公路及葵涌道交界處，興建一座三層交匯處，以減輕這個特別繁忙路口的交通擠塞情況。

工程包括興建兩條雙繞行車天橋，其中一條由北至南連接葵涌道及昌榮街，另一條則沿青山公路由東向西而行，同時，並改善路口地面的設施。

其他工程還包括建築一座行人天橋系統，在葵涌道西面建一條高架行人路，與及擴建青山公路一條行人隧道連接耀榮里，以策行人安全。

此外，更會進行環境美化及有關渠務。工程已於上周展開，預料需時三年完成。

—完—

—接受存款公司取銷註冊

銀行監理專員今日（星期五）宣布，已應 FIRST CANADIAN FINANCIAL CORPORATION LIMITED 的要求，根據一九八六年銀行業條例第三十一條第二款撤銷其作為接受存款公司的註冊。

—完—

六青年獲選參加 英聯邦互訪計劃

香港六名傑出青年今日（星期五）啓程前往倫敦，參加為期三周的英聯邦青年互訪計劃，與來自各地的年輕人交流經驗，促進彼此間的了解。

英聯邦青年互訪計劃始創於一九七七年，以紀念英女皇銀禧紀念。當年，香港首次選派六名青年參加在英國舉行的各項活動。

由於計劃成功，英聯邦青年互訪委員會於一九七八年決定設立一個長期的青年互訪計劃，使英國及聯邦國家的青年人可以互相探訪。

計劃的主旨是使參加者能了解彼此國家的事物，及鼓勵他們交流意見、經驗及文化。

此後，英國及香港每年輪流主辦此計劃，招待彼邦的青年代表。在香港方面的安排是由政務總署負責及安排遴選工作。

六名代表將在六月廿七日至七月十七日探訪威爾斯南格拉摩根郡，其後由七月十八日至廿一日繼往倫敦探訪。他們在英國的活動，包括參觀當地之博物館，體育和康樂設施，社區中心，政府機構，發展計劃，出席簡報會，參考社區工作計劃，及出席文化與社交活動。

獲選參加英聯邦青年互訪計劃的六名香港青年是陳國賓、彭耀雄、鄭子佑、何靜雯、張鳳如及馬豔娟。他們年齡由十八歲至廿四歲，分別由不同學院及機構提名選出。

—完—

一九八五年工業生產統計
顯示當年製造業表現呆滯

根據今日(星期五)發表的一九八五年工業生產調查統計數字概要，一九八五年製造業的表現呆滯。

政府統計處調查顯示，製造業的生產總值為一千七百七十億零六百萬元，較一九八四年下降百分之六點六。此項調查工作於一九八六年五月至一九八七年初進行。

一九八五年內，共有四萬九千一百四十家製造業機構在全年或部分時間經營，僱員總數為九十萬八千五百二十八人。

在支出費用方面，一千一百二十三億七千萬用於購買原料、供應品及工業服務的開支，三百四十億二千四百萬元用於僱員酬金，其他開支共一百六十五億一千二百萬元。

製造行業在一九八五年的生產增值為五百零二億八千七百萬元，較一九八四年減少百分之四點七。生產增值用以量度該行業的生產實量，並反映它在本港生產總值所佔比重。

按其生產增值多寡排列，製造業首五種工業類別依次為：衣着(一百二十四億一千六百萬或佔製造業生產增值總額百分之二十五)；金屬製品及機器設備(八十五億五千八百萬元或百分之十七)；紡織品(七十五億零九百萬元或百分之十五)；電機及電子製品(六十四億八千九百萬元或百分之十三)及塑膠製品(四十七億六千九百萬元或百分之九)。

製造業的分佈方面，荃灣、葵涌及青衣區和牛頭角、觀塘及鯉魚門區是最重要的製造業區。這些地區內的工業機構，在製造業生產增值總額及生產增值總額中分別佔百分之四十五及百分之四十四。

就僱用人數而言，統計指出，僱用十人以下的機構佔製造業機構總數的百分之六十七，但僅佔製造業生產總值總額百分之八、生產增值總額百分之九及工人總數的百分之十三。相反，僱用一百人以上之機構則為總數百分之三，卻佔該業生產總值總額及生產增值總額逾一半，僱用百分之四十二的業內工人。

一九八五年工業生產調查，是連串的每年工業調查的其中一項。調查的目的是確定各製造行業的經營特色，及提供有關製造業在本港生產總值所佔比重的最新資料。

是項調查對象除製造業以外，亦包括開礦及採石業，以及電力、煤氣及食水供應機構。

即將出版的香港統計月報一九八七年六月號會載有一九八五年工業生產統計的概括統計數字。有關該項一九八五年統計結果的較詳細分析，包括背景及調查方法，則會刊載於即將在七月中出版，名為「一九八五年工業生產調查」統計報告書內。報告書將於七月中在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，及香港灣仔港灣道十二號政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處發售。

任何人士欲知悉有關統計數字的進一步資料，可向政府統計處工業生產統計組查詢，電話為：五—八二三四八一。

編輯注意：

按製造行業類別分類的一輯有關主要統計數字之圖表，將於稍後經由傳真機發放。而該圖表亦已分放新聞稿箱備取。

一九八五年工業生產調查結果概要

按製造行業類別分析

| 行業 | 製造業 機構數目 | 僱員人數 | 僱員收益 | 原料, 供應 品及工業 | | | 生產總值 | 生產增值 |
|---------------|-------------|----------------|--------------|----------------|---------------|--------------|---------------|------|
| | | | | 服務開支 | 其他開支 | (百萬元計) | | |
| 食品, 飲品及 烟草 | 877 (-8) | 24 465 (-2) | 1 126 (8) | 4 793 (-6) | 1 069 (11) | 8 155 (2) | 2 398 (10) | |

| | | | | | | | |
|--------------------------|----------------|------------------|---------------|------------------|----------------|-----------------|----------------|
| 紡織品(包括 針織) | 4 799 (-2) | 113 930 (*) | 4 782 (14) | 19 648 (-1) | 2 272 (-7) | 28 966 (*) | 7 509 (3) |
| 衣着(針織及 鞋類除外) | 9 704 (-6) | 276 342 (-7) | 9 877 (*) | 23 190 (-9) | 3 506 (-9) | 38 100 (-8) | 12 416 (-6) |
| 皮革,木材及 軟木製品 | 3 372 (-5) | 30 122 (-7) | 1 046 (3) | 2 788 (-3) | 414 (-1) | 4 509 (-2) | 1 352 (*) |
| 紙製品,印刷 及出版 | 5 363 (3) | 49 571 (-1) | 2 001 (10) | 5 271 (-9) | 1 001 (3) | 9 591 (-2) | 3 435 (9) |
| 化學品,橡膠 及非金屬礦 物製品 | 1 501 (-3) | 16 898 (-12) | 725 (-3) | 3 858 (-6) | 630 (-18) | 5 846 (-5) | 1 392 (-9) |
| 塑膠製品 | 5 213 (5) | 86 908 (-2) | 2 962 (*) | 9 624 (-12) | 1 417 (*) | 15 713 (-7) | 4 769 (-1) |
| 基本金屬,金 屬製成品, 機器及儀器 | 13 178 (2) | 154 565 (1) | 5 859 (9) | 20 188 (*) | 2 577 (12) | 31 060 (3) | 8 558 (3) |
| 電機及電子 製品 | 2 017 (-15) | 121 690 (-15) | 4 332 (-7) | 18 587 (-26) | 3 137 (-10) | 28 291 (-21) | 6 489 (-27) |
| 其他製造 行業 | 3 115 (-5) | 34 036 (1) | 1 315 (6) | 4 423 (-20) | 488 (*) | 6 774 (-14) | 1 970 (-2) |
| 所有製造業 | 49 140 (-2) | 908 528 (-5) | 34 024 (3) | 112 370 (-10) | 16 512 (-3) | 177 006 (-7) | 50 287 (-5) |

注意:(一)由於個別數據曾經約略為整數,故此各個別數據相加並不一定完全相等於列表中列出的各總數。

(二)括弧中數字代表一九八五年與一九八四年比較的變動百分率。

(三)(*)代表變動百分率少於百分之零點五。